*De bello civili* 3.87

[87] Hunc Labienus excepit et, cum Caesaris copias despiceret, Pompei consilium summis laudibus efferret, "noli," inquit, "existimare, Pompei, hunc esse exercitum, qui Galliam Germaniamque devicerit. Omnibus interfui proeliis neque temere incognitam rem pronuntio. Perexigua pars illius exercitus superest; magna pars deperiit, quod accidere tot proeliis fuit necesse, multos autumni pestilentia in Italia consumpsit, multi domum discesserunt, multi sunt relicti in continenti. An non audistis ex eis, qui per causam valetudinis remanserunt, cohortes esse Brundisi factas? Hae copiae, quas videtis, ex dilectibus horum annorum in citeriore Gallia sunt refectae, et plerique sunt ex coloniis Transpadanis. Ac tamen quod fuit roboris duobus proeliis Dyrrachinis interiit." Haec cum dixisset, iuravit se nisi victorem in castra non reversurum reliquosque, ut idem facerent, hortatus est. Hoc laudans Pompeius idem iuravit; nec vero ex reliquis fuit quisquam, qui iurare dubitaret. Haec cum facta sunt in consilio, magna spe et laetitia omnium discessum est; ac iam animo victoriam praecipiebant, quod de re tanta et a tam perito imperatore nihil frustra confirmari videbatur.

Λεξιλόγιο

excipio, -cepi, -ceptum, -ere (3): διαδέχομαι/ copiae, -arum: στρατιωτικές δυνάμεις

despicio, -spexi, -spectum, -ere (3): περιφρονώ/ consilium, -ii: συμβουλή, σχέδιο, συμβούλιο/ laus, laudis (θ.): έπαινος/ effero, extuli, elatum, efferre: εκφέρω

effero + laudibus: εγκωμιάζω/ existimo (1): νομίζω, θεωρώ

devinco, -vici, -victum, -ere (3): νικώ ολοσχερώς, συντρίβω

intersum, -fui, -esse + δοτ.: παρευρίσκομαι, παίρνω μέρος/ temere (επιρ.): αλόγιστα, κατά τύχη

incognitus, -a, -um: άγνωστος/ pronuntio (1): διαβεβαιώνω, διηγούμαι

perexiguus, -a, -um: λίγος, μικρός/ pars, partis (θ.): μέρος

supersum, -fui, -esse: επιζώ, απομένω/ depereo, -rii, -ritum, -rire: χάνομαι

accidit, -dit, -ere (3, απρόσωπο): συμβαίνει

necesse est (απρόσ. έκφραση): είναι αναπόφευκτο

autumnus, -i: φθινόπωρο/ pestilentia, -ae: βαρύ/ νοσηρό κλίμα, λοιμός

consumo, -mpsi, -mptum, -ere (3): αφανίζω, εξαντλώ

discedo, -cessi, -cessum, -ere (3): αποχωρώ, καταφεύγω,

continens, -entis: συνεχής + terra (που μπορεί να εννοείται): ηπειρωτική χώρα (της Ιταλίας)

causa, -ae: αιτία, (εδώ) πρόφαση

valetudo, -inis (θ.): ασθένεια/ cohors, -rtis (θ.): κοόρτις (τμήμα πεζικού)

Brindisium, -ii: Βρινδήσιο/ dilectus, -us (α.): στρατολογία, διαλογή

Gallia citerior: εντεύθεν των Άλπεων Γαλατία

reficio, -feci, -fectum, -ere (3): συμπληρώνω, ανακατασκευάζω

plerique, -raeque, -raque: οι περισσότεροι/ colonia, -ae: αποικία

transpadanus, -a, -um: ο πέραν του Πάδου/ robur, -oris (ουδ.): ακμή, δύναμη

intereo, -rii, -ritum, -ire: καταστρέφομαι/ iuro (1): ορκίζομαι

revertor, reverti ή reversus sum, reverti (3, ημιαποθ.): επιστρέφω

hortor (1, αποθ.): παρακινώ, παροτρύνω/ idem, eadem, idem (αντων. δεικτ.): ο ίδιος

laudo (1): επαινώ/ vero (αντιθ. συνδ.): όμως, βεβαίως, αλήθεια

dubito (1): διστάζω, αμφιβάλλω/ spes, -ei (θ.): ελπίδα/ laetitia, -ae: χαρά

discessum est (βλ. ρ. discedere): έγινε η αποχώρηση

victoria, -ae: νίκη/ praecipio, -cepi, -ceptum, -ere (3): προδιαγράφω

peritus, -a, -um: έμπειρος/ frustra (επίρ.): μάταια, απατηλά, αβάσιμα

confirmο (1): διαβεβαιώνω